



Styレット AX

Guide d'utilisation



Made for



iPhone | iPad | iPod

Sommaire

Bienvenue	4
Utilisation prévue	5
Vos aides auditives	6
Type d'appareil	6
Mieux connaître vos aides auditives	7
Composants	7
Programmes d'écoute	8
Fonctionnalités	8
Utilisation quotidienne	9
Charge	9
Mise en marche et arrêt des aides auditives	9
Passage en mode veille	10
Mise en place et retrait des aides auditives	11
Réglage du volume	14
Changement de programme d'écoute	14
Situations d'écoute particulières	15
Au téléphone	15
Streaming audio sur iPhone	15
Streaming audio sur un téléphone Android	16
Bluetooth	16

Maintenance et entretien	17
Aides auditives	17
Embouts	19
Maintenance effectuée par un professionnel	21
Consignes générales de sécurité	22
Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables lithium-ion	22
Autres informations	25
Accessoires	25
Conditions d'utilisation, de transport et de stockage	25
Informations relatives à la mise au rebut	27
Explication des symboles	27
Dépannage pour les aides auditives	28
Informations spécifiques au pays	29
Entretien et garantie	31

Bienvenue

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.



ATTENTION

Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.



Avant d'utiliser vos aides auditives pour la première fois, effectuez une charge complète.



Il se peut que l'appareil diffère légèrement de celui représenté dans les présentes instructions. Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification que nous jugeons nécessaire.

Utilisation prévue

Les aides auditives sont conçues pour améliorer l'audition des personnes malentendantes. Seuls des spécialistes de l'audition (acousticiens, audiologistes ou médecins ORL) sont habilités à établir un diagnostic et à prescrire le port d'une aide auditive.

Utilisez les aides auditives et les accessoires conformément aux guides d'utilisation respectifs.

Vos aides auditives



Ce guide d'utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.

Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s'appliquent à vos aides auditives.

Type d'appareil

Vos aides auditives sont un modèle RIC (Récepteur à l'Intérieur du Conduit auditif). L'écouteur est placé à l'intérieur du conduit auditif et connecté à l'appareil par le câble de l'écouteur. Ces appareils ne sont pas prévus pour les enfants de moins de 3 ans ou les personnes dont l'âge de développement est inférieur à 3 ans.

Une batterie (batterie rechargeable lithium-ion) est intégrée en permanence à votre aide auditive.

Cela permet de la charger facilement avec le Styletto AX Charger ou le D&C Charger slimRIC.

La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiológicas avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

Vos aides auditives sont équipées de Bluetooth® Low Energy,* une technologie qui permet

* La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Leur utilisation par WS Audiology Denmark A/S se fait sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

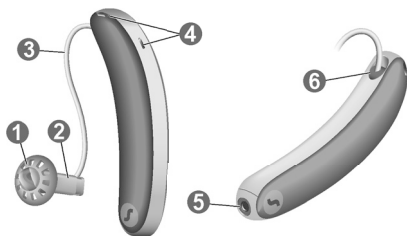
d'échanger facilement des données avec votre smartphone et de disposer facilement d'une diffusion audio en continu avec votre iPhone* et certains smartphones Android qui prennent en charge la fonction ASHA (Audio Streaming for Hearing Aids = diffusion audio pour les aides auditives).

Mieux connaître vos aides auditives

Vos aides auditives ne sont pas dotées de commandes.

Si vous souhaitez régler le volume ou changer de programme d'écoute manuellement, vous pouvez vous adresser à votre audioprothésiste pour qu'il vous fournisse la télécommande disponible en option.




Composants



-
- | | |
|-----------------------|--|
| ① Embout | ④ Entrées microphone |
| ② Écouteur | ⑤ Contact de charge |
| ③ Câble de l'écouteur | ⑥ Repère du côté (rouge = oreille droite, bleu = oreille gauche) |
-

* iPad, iPhone et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

Vous pouvez utiliser les embouts standard suivants :

Embouts standard	Taille
<input type="radio"/>  Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Open	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Tulip	

Il est facile de remplacer des embouts standard.
Plus d'informations dans le paragraphe
« Maintenance et entretien ».

Programmes d'écoute

1

2

3

4

5

6

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre
« Changement du programme d'écoute ».

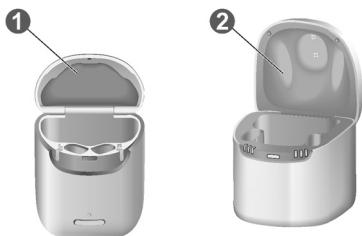
Fonctionnalités

- Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

Utilisation quotidienne

Charge

Vous pouvez choisir entre le Styletto AX Charger ❶ et le D&C Charger slimRIC ❷.



- ▶ placez les aides auditives dans le chargeur.
- ▶ Suivez les instructions contenues dans le guide d'utilisation du chargeur. Vous trouverez aussi des conseils utiles concernant la charge dans le guide d'utilisation du chargeur.

Mise en marche et arrêt des aides auditives

Vous disposez des options suivantes pour mettre en marche ou arrêter vos aides auditives.

- ▶ Mise en marche : retirez les aides auditives du chargeur.

Vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. L'aide auditive est programmée avec le volume et le programme d'écoute par **défaut**.

- Arrêt : Placez les aides auditives dans le chargeur.

Notez que le chargeur doit être allumé.

Passage en mode veille

Il est possible de passer les aides auditives en mode Veille en utilisant la télécommande. Les appareils auditifs sont alors en silencieux. Quand vous quittez le mode Veille, l'aide auditive retrouve le volume et le programme d'écoute **précédemment** utilisés.

Remarque :

- En mode Veille, les appareils auditifs ne sont **pas** complètement éteints. Ils consomment un peu de courant.

Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.

- Pour quitter le mode Veille lorsque vous n'avez pas la télécommande : Éteignez vos aides auditives et rallumez-les en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants s'allument. Attendez jusqu'à ce que vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. Cette opération peut prendre plusieurs secondes. Notez que l'aide auditive est réglée sur le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

Mise en place et retrait des aides auditives

Vos aides auditives ont été ajustées avec précision pour votre oreille droite et votre oreille gauche. Des repères de couleur indiquent le côté :

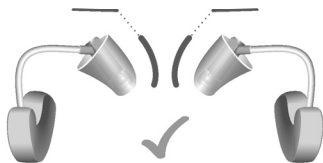
- repère rouge = oreille droite
- repère bleu = oreille gauche



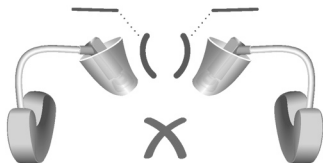
Mise en place d'une aide auditive :

- Pour Sleeves, veillez à ce que le coude de Sleeve soit aligné sur le coude du câble de l'écouteur.

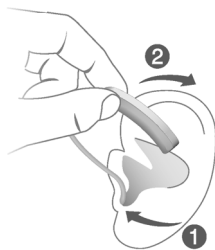
Correct :



Incorrect :



- ▶ Maintenez le câble de l'écouteur au niveau du coude le plus proche de l'embout.
- ▶ Introduisez l'embout avec précaution dans le conduit auditif ①.
- ▶ Tournez-la légèrement jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



Ouvrez puis fermez la bouche pour éviter une accumulation d'air dans le conduit auditif.

- ▶ Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille ②.

i

- Il peut être utile d'introduire l'aide auditive **droite** de la main **droite** et l'aide auditive **gauche** de la main **gauche**.
- Si vous avez du mal à mettre en place l'embout, tirez doucement sur le lobe de votre oreille avec votre autre main. Cela permet d'ouvrir le conduit auditif et facilite l'insertion de l'embout.

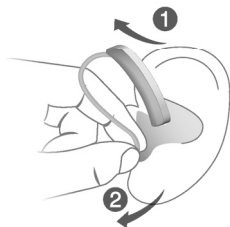
Le fouet de maintien proposé en option permet de bien retenir l'embout dans l'oreille. Pour placer le fouet de maintien :

- ▶ Pliez le fouet de maintien et placez-le soigneusement dans la conque (voir l'illustration).



Retrait d'une aide auditive :

- ▶ Soulevez l'aide auditive et faites-la glisser au-dessus de votre oreille ①.



- ▶ Veuillez tenir l'écouteur entre le pouce et l'index et le retirer avec précaution ②.

Ne tirez pas sur le câble de l'écouteur.

Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Plus d'informations dans le paragraphe « Maintenance et entretien ».

Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

- ▶ Si vous préférez régler le volume manuellement, utilisez l'option Télécommande.

Un signal optionnel peut indiquer le changement de volume.

Changement de programme d'écoute

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un bip optionnel peut indiquer le changement de programme.

- ▶ Pour changer de programme d'écoute manuellement, utilisez la télécommande.

Veillez vous reporter au paragraphe « Programmes d'écoute », pour la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

Situations d'écoute particulières

Au téléphone

Lorsque vous téléphonez, tenez le récepteur téléphonique légèrement au-dessus de votre oreille.

Les microphones de l'aide auditive et le récepteur téléphonique doivent être alignés. Tournez légèrement le récepteur téléphonique pour éviter qu'il ne recouvre complètement l'oreille.



Programme téléphone

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

- Sélectionnez le programme téléphone chaque fois que vous êtes au téléphone.

Si un programme téléphone est configuré pour vos aides auditives, il est listé au paragraphe « Programmes d'écoute ».

Streaming audio sur iPhone

Vos aides auditives sont certifiées Made for iPhone. Cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre iPhone.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils iOS compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

Streaming audio sur un téléphone Android

Si votre téléphone mobile prend en charge Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre téléphone mobile.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils Android compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

Bluetooth

Votre appareil est équipé de la technologie Bluetooth® sans fil pour permettre le streaming audio à partir de téléphones mobiles ou d'autres appareils compatibles.

Dans un avion, l'utilisation de la fonctionnalité Bluetooth peut être interdite, en particulier pendant le décollage et l'atterrissage. Si tel est le cas, vous pouvez désactiver la technologie Bluetooth sans fil de votre appareil via l'application smartphone.

Maintenance et entretien

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

Aides auditives

Nettoyage

Vos appareils auditifs ont un revêtement protecteur. Toutefois, un nettoyage irrégulier peut endommager les appareils auditifs ou causer des blessures.

- ▶ Nettoyez quotidiennement vos appareils auditifs à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- ▶ Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ N'exercez aucune pression lors du nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de solvant à base d'alcool sur les contacts de charge.
- ▶ Pour éviter la corrosion, utilisez un chiffon doux et sec pour retirer la transpiration ou le liquide des contacts de charge ou des appareils auditifs avant de les insérer dans le chargeur.
- ▶ Votre audioprothésiste peut vous fournir les produits d'entretien recommandés, les kits d'entretien spéciaux, ou un complément d'information sur la façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.



Séchage

Pour sécher les aides auditives ou notre D&C Charger slimRIC, utilisez des produits classiques. Demandez à votre audioprothésiste de vous recommander des produits de séchage et de vous indiquer à quel moment sécher les appareils auditifs.

Stockage

- Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) : Éteignez vos aides auditives en les plaçant dans le chargeur.

Le chargeur doit être allumé. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur alors que ce dernier n'est pas allumé, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.

Notez que si vous éteignez les appareils auditifs au moyen d'une télécommande ou d'une application pour smartphone, les appareils auditifs ne s'éteignent **pas** complètement. Ils sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

- Stockage à long terme (semaines, mois, etc.) : Commencez par faire une charge complète de vos appareils auditifs. Laissez-les dans le Styletto AX Charger avec le couvercle fermé. Une fois que les aides auditives sont entièrement chargées, le chargeur et les appareils auditifs passent en mode Veille pour économiser la batterie.

Nous recommandons d'utiliser des produits asséchants pour le stockage des appareils auditifs.

Vous devrez charger les appareils auditifs à 6 mois d'intervalle pour éviter une décharge complète et irrécupérable de la batterie. Les batteries qui se trouvent dans un état de décharge complète ne peuvent plus être chargées ; elles doivent donc être remplacées. Nous recommandons de recharger les appareils auditifs en respectant une périodicité inférieure à 6 mois.

Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

Embouts

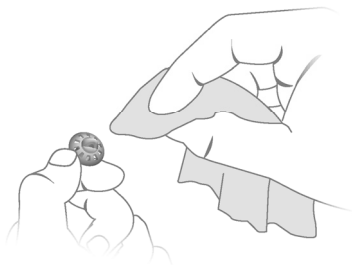
Nettoyage

Il peut y avoir un dépôt de cérumen (cire d'oreille) sur les embouts. Cela peut nuire à la qualité du son. Nettoyez les embouts quotidiennement.

Pour tous les types d'embouts :

- Immédiatement après l'avoir enlevé, nettoyez l'embout avec un chiffon doux et sec.

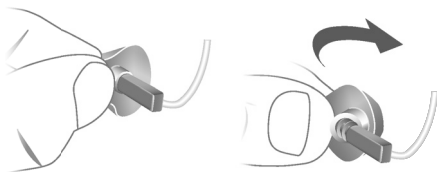
Cela évite que le cérumen sèche et durcisse.



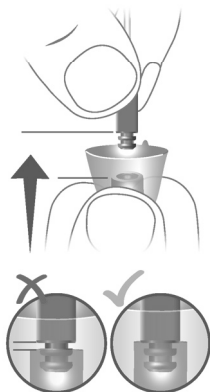
Remplacement

Remplacez les embouts standard tous les trois mois environ. Remplacez-les plus tôt si vous remarquez des fissures ou autres changements. La procédure de remplacement des embouts standard dépend du type d'embout. Au paragraphe « Composants », votre audioprothésiste a noté le type d'embout.

- Pour retirer l'ancien embout ou Sleeve, suivez l'illustration ci-dessous. Veillez à ne pas tirer sur le câble de l'écouteur.



- Veillez tout particulièrement à ce que le nouvel embout ou le nouveau Sleeve couvre entièrement les anneaux de rétention du récepteur.
- Vérifiez que le nouvel embout ou le nouveau Sleeve est bien installé.



Maintenance effectuée par un professionnel

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables lithium-ion



AVERTISSEMENT

Une batterie rechargeable lithium-ion est intégrée en permanence à votre appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut faire dégazer la batterie rechargeable lithium-ion.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

- ▶ En ce qui concerne la batterie rechargeable lithium ion, suivez les consignes de sécurité indiquées dans ce paragraphe.



AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique !

- ▶ Branchez le chargeur uniquement à une alimentation USB conforme aux normes IEC 60950-1 et/ou IEC 62368-1.



AVERTISSEMENT

- ▶ Conformez-vous aux conditions d'utilisation.
- ▶ Veillez particulièrement à protéger votre appareil d'une chaleur extrême (due par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et de la lumière du soleil.
- ▶ Chargez vos appareils auditifs en utilisant exclusivement le chargeur homologué. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.
- ▶ Ne désassemblez pas l'appareil.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives.
- ▶ N'utilisez pas des appareils déformés ou manifestement endommagés.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si ses performances après la charge diminuent de façon considérable. Rapportez l'appareil à votre audioprothésiste.
- ▶ N'éliminez pas l'appareil en le brûlant ou en le jetant dans l'eau.



AVERTISSEMENT

- ▶ Le remplacement et la réparation doivent être effectués par un professionnel. Par conséquent :
- ▶ Ne réparez ni ne remplacez vous-même la pile rechargeable lithium-ion.
- ▶ Dans le cas (improbable) où une pile rechargeable exploserait, éloignez tous les matériaux combustibles.

Si l'un des cas mentionnés ci-dessus se produit, rapportez votre appareil à votre audioprothésiste.

Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec l'appareil.

Autres informations

Accessoires

Le type d'accessoire disponible dépend du type d'aide auditive. Voici quelques exemples d'accessoires : une télécommande, un transmetteur audio sans fil, ou une application smartphone pour télécommande.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

L'appareil fonctionne dans les conditions ambiantes suivantes (également applicables entre les utilisations) :

Conditions d'utilisation	Décharge	Charge
Température	0–50 °C (32–122 °F)	10–35 °C (50–95 °F)
Humidité relative	5–93 %	20–75 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

En cas de transport ou de stockage s'étendant sur une période prolongée, veuillez respecter les conditions suivantes :

	Stockage	Transport
Température (recommandée)	10–25 °C (50–77 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Température (plage maximale)	10–40 °C (50–104 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Humidité relative (recommandée)	20–80 %	5–90 %
Humidité relative (plage maximale)	10–80 %	5–90 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

Veuillez noter que vous devez charger l'appareil au moins tous les 6 mois. Nous vous recommandons de charger l'appareil tous les 3 mois. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la section « Maintenance et entretien ».

Les conditions peuvent être différentes pour d'autres pièces, par exemple le chargeur.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- ▶ Expédiez les piles au lithium et les appareils auditifs conformément aux réglementations locales.

Informations relatives à la mise au rebut

- ▶ Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries ou les aides auditives avec les ordures ménagères.
- ▶ Recyclez ou éliminez les batteries ou les aides auditives conformément aux réglementations locales.

Explication des symboles

Symboles utilisés dans les guides d'utilisation



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.



Indique un risque de dommage matériel.



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.



Question fréquemment posée.



Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes.

Veillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».



Indique le fabricant légal de l'appareil.

Made for

iPhone | iPad | iPod

« Made for iPhone »,

« Made for iPad » et « Made for iPod » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour être connecté à un iPhone, un iPad, ou un iPod, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance d'Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone, un iPad ou un iPod peut altérer les performances sans fil.

Dépannage pour les aides auditives

Problèmes et solutions possibles

Le son est faible.

- Augmentez le volume.
 - Chargez l'aide auditive.
 - Nettoyez ou changez l'embout.
-

L'aide auditive émet un sifflement.

- Réintroduisez l'embout jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
 - Réduisez le volume.
 - Nettoyez ou changez l'embout.
-

Le son est déformé.

- Réduisez le volume.
 - Chargez l'aide auditive.
 - Nettoyez ou changez l'embout.
-

L'aide auditive émet des « bips sonores ».

- Chargez l'aide auditive.
-

L'aide auditive ne fonctionne pas.

- Mettez en marche l'aide auditive.
 - Chargez l'aide auditive. Observez aussi les voyants d'état du chargeur.
-

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

Informations spécifiques au pays

États-Unis et Canada

Informations concernant la certification des aides auditives dotées d'une fonctionnalité sans fil :

Styletto AX :

- HVIN : RFM004
- Contient l'ID de la FCC : 2AXDT-RFM004
- Contient l'ID de l'IC : 26428-RFM004

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.



 **Fabricant légal**

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngby

Danemark

www.signia-audition.fr

www.signia-hearing.can

www.signia-hearing.ch

Document No. 04758-99T01-7700 FR

Order/Item No. 210 141 86

Master Rev01, 07.2021

© 09.2021, WSAUD A/S. All rights reserved


0123

www.signia.net